

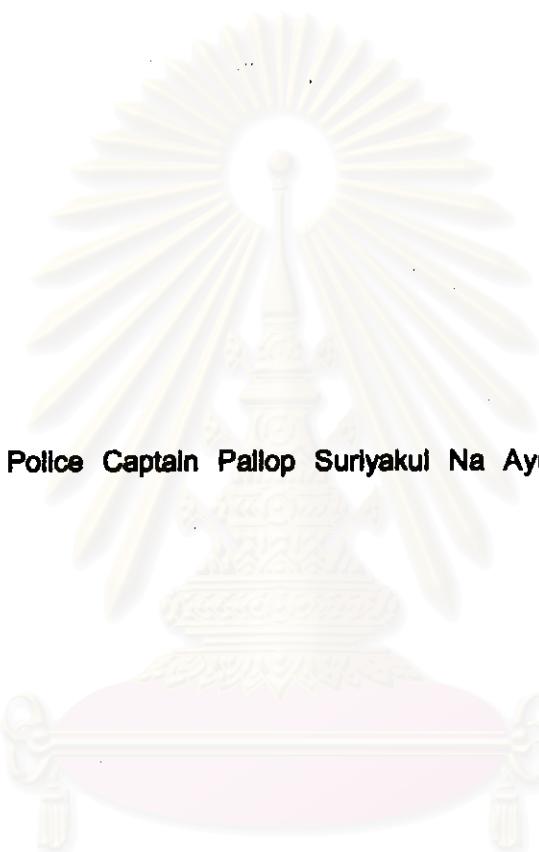
เอกสารกิจกรรมทางวัฒนธรรม และการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมของชาวมอญ
ศึกษากรณีหมู่บ้านเจดีย์ทอง ตำบลคลองควาย อำเภอสามโคก จังหวัดปทุมธานี



ร้อยตัวขาว เอก พัลลภ ศรีชากล ณ อุทธยา

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาบัณฑิต
สาขาวิชามานุษยวิทยา
คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ปีการศึกษา 2542
ISBN 974 - 333 - 650 - 8
ผู้อธิบายของ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ETHNIC IDENTITY AND CULTURAL CHANGE OF MONS
: A CASE STUDY OF JEDETONG VILLAGE, TAMBOL KLONG KWAI, AMPHOE
SAMKOK, PATHUM THANI PROVINCE



Police Captain Pallop Suriyakul Na Ayudhaya

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts in Anthropology

Department of Sociology and Anthropology

Faculty of Political Science

Chulalongkorn University

Academic Year 1999

ISBN 974 - 333 - 650 - 8

หัวรือวิทยานิพนธ์	เอกสารชนิดทางวัฒนธรรม และการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมของชาวมอญ : กรณีศึกษาหมู่บ้านเจดีย์ทอง จังหวัดปทุมธานี
โดย	ร้อยตำรวจเอก พล.ต.ก. ฤทธิ์ฤทธิ์ ณ อุรชยา
ภาควิชา	สังคมวิทยาและมนุษยศาสตร์
อาจารย์ที่ปรึกษา	รองศาสตราจารย์ ดร.งานพิศ สัตย์สิงวน
อาจารย์ที่ปรึกษาawan	รองศาสตราจารย์ ดร.สุนญา สุณญาวิรัตน์

คณะกรรมการสอนวิทยานิพนธ์ขอเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต
ด้วยการลงนามในนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

.....คณบดีคณะรัฐศาสตร์

(รองศาสตราจารย์ ดร.ไชยวัฒน์ คำญ)

คณะกรรมการสอนวิทยานิพนธ์

.....ประธานกรรมการ

(รองศาสตราจารย์ ดร.พัชรา สุภาพ)

.....อาจารย์ที่ปรึกษา

(รองศาสตราจารย์ ดร.งานพิศ สัตย์สิงวน)

.....อาจารย์ที่ปรึกษาawan

(รองศาสตราจารย์ ดร.สุณญา สุณญาวิรัตน์)

.....กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิษฐ์ ดินนุภุล)

ร.ต.อ.พัลลภ ศรี ยุคล ณ อุดมยา : เอกลักษณ์ทางวัฒนธรรม และการเปลี่ยนแปลงทาง
วัฒนธรรมของชาวมูญ กรณีศึกษาหมู่บ้านเจดีย์ทอง ต.คลองควาย อ.สามโคก
จ.ปทุมธานี (ETHNIC IDENTITY AND CULTURAL CHANGE OF MONS : A CASE
STUDY OF JEDETONG VILLAGE, TAMOBL KLONG KWAI, AMPHOE SAMKOK,
PATHUM THANI PROVINCE)

อ.ที่ปรึกษา : วศ.ดร.งามพิช สัญญะส่งวน อ.ที่ปรึกษาช่วย : วศ.ดร.สัญญา สัญญา
วิวัฒน์, 157 หน้า ISBN 974-333-650-8

การศึกษานี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมและประเด็นความอยู่
และปัจจัยสำคัญที่มีผลต่อการเปลี่ยนแปลงและการซึ่งรักษาเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมของชาวบ้าน
ในหมู่บ้านเจดีย์ทอง ต.คลองควาย อ.สามโคก จ.ปทุมธานี

จะเน้นวิธีการศึกษาได้ใช้เทคนิควิธีทางมนุษยวิทยาเป็นสำคัญในการเก็บข้อมูล อาทิ เช่น
การสังเกตแบบมีส่วนร่วม การสัมภาษณ์ผู้ให้ข้อมูลลึก การสัมภาษณ์ด้วยแบบสอบถาม การรวม
รวมเอกสารที่เกี่ยวข้อง ฯลฯ เพื่อนำมาประมวลผลและวิเคราะห์ตามแนวคิดที่ใช้ในการศึกษา

ผลการศึกษา พบว่าความอยู่ในหมู่บ้านเจดีย์ทองนั้นได้มีการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมมาสู่
สังคมไทยอย่างต่อเนื่อง โดยการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมนั้นเกิดจากปัจจัยหลาย ๆ อย่าง ไม่ว่าจะ
เป็นการปฏิรูปทางการศึกษา เนื่องจากได้ทำให้มีการใช้ภาษาอังกฤษลดลง หรือการพัฒนาประเทศไปสู่
ความทันสมัย ซึ่งทำให้แบบแผนการดำเนินชีวิตรุ่นของคนในชุมชนเปลี่ยนแปลงไป ก็เป็นเช่นนี้ด้วย
อย่างไรก็ตามประเด็นทางด้านศาสนานั้นมีการเปลี่ยนแปลงน้อยมาก เนื่องจากในหมู่บ้านนี้มีเจดีย์ที่
สำคัญที่เป็นที่เคารพสักการะ ขอความอุปถัมภ์ในหมู่บ้าน และความอยู่ในครอบครัวสืบทอด ประกอบกับ
การมีผู้นำชุมชนที่คงครองในด้านการศาสนา

ภาควิชา สังคมวิทยาและมนุษยวิทยา
สาขาวิชา มนุษยวิทยา
ปีการศึกษา 2542

ลายมือชื่อนิสิต ๗๗๐.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาช่วย.....

##4081147021 : MAJOR ANJOR ANTHROPOLOGY

KEY WORD : MONS / ETHNIC IDENTITY / CULTURAL CHANGE / JEDETONG VILLAGE

POLICE CAPTAIN PULLOP SURYAKUL NA AYUDHAYA : ETHNIC IDENTITY AND CULTURAL CHANGE OF MONS : A CASE STUDY OF JEDETONG VILLAGE, TAMBOL KLONGKWAI, AMPHOE SAMKOK, PATHUM THANI PROVINCE. THESIS ADVISOR : ASSO. PROF. NGAMPIT SUTSANGUAN, Ph.D. THESIS COADVISOR : ASSO. PROF. SUNYA SUNYAVIVAT, Ph.D. 157 PP. ISBN 974-333-650-8

The purposes of this thesis are to study ethnic identity of Mons and the factors that caused the cultural changes of Mons in Chedeethong Village, Tambol Klongkwai, Amphoe Samkok, Pathumthani Province.

This study mostly applies an anthropological techniques to collect the data ,such as participant observation , key informant interviews , questionnaire and relevant document collection in order to aggregate and analyze conceptual framework of this thesis.

The results of this study shows that the Mons at Chedeethong village have been assimilated to Thai society steadily. There are many factors that cause the change of cultural identity of Mons in this area. Education reformation is one of these factors, because it reduces Mons language usage in this village. Another factor is modernization , which led to the change of Mons life style. However, religion has slightly changed due to the existence of the important pagoda respected by Mons at Chedeethong village and the other surrounding areas, coupled with the strong religious faith of village leaders

ภาควิชา ศัลศศาสตร์และมนุษยวิทยา
สาขาวิชา มนุษยวิทยา^{ชีววิทยา}
ปีการศึกษา 2542

ลายมือชื่อนักเรียน.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาawan.....

กิตติกรรมประกาศ

การทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ ได้รับความช่วยเหลือในด้านต่างๆจากบุคคลด้วยท่าน ซึ่งร้าพเจ้าขอขอบคุณไว้ ณ ที่นี้อย่างชาวรังเป็นอย่างสูง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร.งานพิศ สัตย์สงวน, รองศาสตราจารย์ ดร.สัญญา สัญญาวัฒน์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นิเกศ ตินณะกุล ที่ได้ให้ความกรุณาแนะนำ แก้ไขร่องรอยต่างๆในการจัดทำวิทยานิพนธ์ตลอดมา

ขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ศุภัตดาวุฒิ ภูภาค ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่ได้ให้ร้องเสนอแนะนําเพื่อปรับปรุงวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ให้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

นอกจากนี้ ร้าพเจ้าขอขอบคุณ ชาวมอยในหมู่บ้านฯดี๊ดี ทั่วถด ตลอดกาล สำเนาสาม โฉก จังหวัดปทุมธานี ที่ให้ร้องมูลและให้ความละเอียดแก้ร้าพเจ้าเพื่อดำเนินการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ให้สำเร็จลุล่วงเป็นอย่างดี จนทำให้วิทยานิพนธ์ครั้งนี้สำเร็จได้ด้วยดี

ร.ศ.อ.พัฒนา ศรียุต ณ อุธยา

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย.....	๑
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	๑
กิตติกรรมประกาศ.....	๑
สารบัญตาราง.....	๑
สารบัญรูปภาพ.....	๑
บทที่ ๑ บทนำ.....	๑
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหาวิจัย.....	๑
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	๔
ขอบเขตการศึกษา.....	๕
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	๕
แนวคิดทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง.....	๖
แนวคิดทฤษฎีเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม.....	๘
งานวิจัยและเอกสารที่เกี่ยวข้อง.....	๑๒
กรอบความคิดในการวิจัย.....	๒๖
สมมุติฐานในการวิจัย.....	๓๐
การนิยามปฏิบัติการตัวแปร.....	๓๑
ระเบียบวิธีวิจัย.....	๓๒
ประชากรที่ใช้ในการศึกษา.....	๓๔
การดำเนินการวิจัย.....	๓๔
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	๓๕
บทที่ ๒ ภูมิหลังทางวัฒนธรรมของชาวมอยุดในประเทศไทย.....	๓๖
ภูมิหลังทางประวัติศาสตร์ของชนชาติมอยุด.....	๓๖
การพยพเข้าสู่ประเทศไทย.....	๓๗
การตั้งถิ่นฐานของชาวมอยุดในประเทศไทย.....	๓๙
บทบาทของชาวมอยุดที่มีต่อสังคมไทย.....	๔๑
ต้านทุทธิศาสนา.....	๔๑
รัฐน้อยรวมและประเพณี.....	๔๖
ต้านเศรษฐกิจ.....	๔๙

สารบัญ (ต่อ)

ด้านการเมืองและการปกครอง.....	50
ด้านการทางการ.....	58
วัฒนธรรมอยุท្ាสำคัญ.....	60
ลักษณะทางประชากรและวิถีชีวิตร่องชาวอยุธยาที่เปลี่ยนไป.....	60
ประเพณีและวัฒนธรรมที่สำคัญ.....	62
ประเพณีที่เกี่ยวข้องกับพิธีกรรม.....	62
ประเพณีที่เกี่ยวข้องกับพุทธศาสนา.....	66
การคละเคล่นที่สำคัญของมอญ.....	69
บทที่3 วัฒนธรรมอยุธยาของบ้านเจดีย์ทอง.....	74
ประวัติจังหวัดปทุมธานี.....	74
ตักษณ์โดยทั่วไปของหมู่บ้านเจดีย์ทอง.....	76
ภูมิหลังประวัติศาสตร์.....	76
ลักษณะทางภูมิศาสตร์.....	76
ประชากร.....	76
การประกอบอาชีพ.....	78
การตั้งบ้านเรือนและความเป็นอยู่.....	81
สถาบันทางสังคมที่สำคัญ : วัดเจดีย์ทอง.....	82
ภาษาฯอยุ : สถาบันภาพและการเปลี่ยนแปลง.....	87
คติ ความเชื่อและวัฒนธรรมของคนมอญ หมู่บ้านเจดีย์ทอง.....	89
ความเชื่อและวัฒนธรรมเกี่ยวกับการเกิด.....	89
ความเชื่อและวัฒนธรรมเกี่ยวกับการความชรา.....	91
ความเชื่อและวัฒนธรรมเกี่ยวกับการแต่งงาน.....	94
วัฒนธรรมและประเพณีเกี่ยวกับงานศพ.....	96
ประเพณีที่สำคัญของหมู่บ้านเจดีย์ทอง.....	100
ประเพณีมօญที่สำคัญในรอบปี.....	100
ประเพณีปีงสังกานาร์.....	100
ประเพณีทำบุญกลางบ้าน.....	101
ประเพณีตักบาตรน้ำผึ้ง.....	109
ประเพณีตักบาตรพระร้อຍ.....	109

สารบัญ (ต่อ)

ประเพณีตักบาตรริ้วแม่น้ำ.....	110
การมีส่วนร่วมของชาวบ้านในประเพณีต่างๆ.....	115
บทที่4 ปัจจัยที่มีผลกระทบต่อการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมของชุมชนมอญ	
กรณีหมู่บ้านเจดีย์ทอง.....	117
กระบวนการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมของชาวมอญ.....	117
ลักษณะทางประชากรและสังคมที่มีต่อการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม.....	119
ความทันสมัยที่มีบทบาทต่อการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม.....	124
ปัจจัยทางภูมิศาสตร์และสภาพแวดล้อมที่มีบทบาทต่อการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม....	127
ศักยภาพของชุมชนในการรักษาเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรม.....	127
บทที่5 ผลกระทบ.....	130
สมมุติฐาน.....	130
ผลกระทบ.....	131
บทที่6 บทสรุปปัญหาที่เกิดจากกิจกรรมและร่องรอย.....	141
สถานภาพทางวัฒนธรรมมอญในหมู่บ้านเจดีย์ทอง.....	141
ปัจจัยที่มีผลต่อการรักษาเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรม.....	143
ร่องรอย.....	146
บทบาทของหมู่บ้านในการรักษาเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรม.....	146
บทบาทภาคครรภ์ในการรักษาเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรม.....	147
ปัญหาและร่องรอย.....	147
รายการข้างต้น.....	149
ภาคผนวก.....	152
ประวัติผู้เขียน.....	157

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญตาราง

หน้า

ตารางที่1	กรอบในการศึกษา.....	29
ตารางที่2	จำนวนประชากรคนอยู่ในประเทศไทย(2512-2515).....	41
ตารางที่3	โครงสร้างประชากรจำแนกตามเพศและช่วงอายุ.....	78
ตารางที่4	อาชีพหลักของชาวบ้าน หมู่บ้านเจดีย์ทอง.....	81
ตารางที่5	ความสามารถในการใช้ภาษาอญ.....	88
ตารางที่6	สถานภาพการเรียนภาษาอญ.....	88
ตารางที่7	การใช้ภาษาอญในครอบครัวเมื่อครั้งเป็นเด็ก.....	88
ตารางที่8	การใช้ภาษาอญในครอบครัว.....	89
ตารางที่9	สถานที่คัดสอดบุตร.....	90
ตารางที่10	การเลือกน้ำชาบัวต.....	91
ตารางที่11	รูปแบบการจัดงานแต่งงาน,งานบวช,งานศพ.....	96
ตารางที่12	ประเพณีที่สำคัญของชาวอญ หมู่บ้านเจดีย์ทองในรอบปี.....	100
ตารางที่13	การมีส่วนร่วมของชาวบ้านต่อประเพณีในหมู่บ้าน.....	116
ตารางที่14	สุขภาวะและการเปลี่ยนแปลงทางรัฐนิธิธรรมของหมู่บ้านเจดีย์ทอง.....	118
ตารางที่15	ที่มาของคู่สมรส.....	120
ตารางที่16	เชื้อชาติของคู่สมรส.....	120
ตารางที่17	รูปแบบการจัดพิธีแต่งงาน.....	120
ตารางที่18	ความต้องการให้บุตรหลานแต่งงานกับคนเชื้อชาติอื่น.....	121
ตารางที่19	ความต้องการไปสวัสดิ์.....	122
ตารางที่20	การเลือกไปสวัสดิ์.....	122
ตารางที่21	สถานภาพการมีบุตร.....	124
ตารางที่22	การใช้ภาษาในชีวิตประจำวันนอกบ้าน.....	125
ตารางที่23	แหล่งการรับข้อมูลเช่าว่าสาร.....	126
ตารางที่24	รูปแบบการรักษาโรค.....	126
ตารางที่25	จิตสำนึกรากทางชาติพันธุ์เชื้อสายมอญของชาวบ้าน.....	128
ตารางที่26	สรุปปัจจัยที่มีผลต่อการรักษาเอกสารกษัตริย์ทางรัฐนิธิธรรม.....	137

(๙)

สารนัยรูปภาพ

หน้า

รูปภาพแผนที่หมู่บ้านเจดีย์ทอง.....	73
รูปภาพแผนที่จังหวัดปทุมธานี.....	75
รูปภาพลักษณะการแต่งกายของชาวบ้าน.....	77
รูปภาพลักษณะบ้านเรือนของชาวบ้านเจดีย์ทอง.....	80
รูปภาพเจดีย์ทอง.....	84
รูปภาพสถาปัตยกรรมที่สำคัญของวัดเจดีย์ทอง.....	85
รูปภาพเสียงส์.....	86
รูปภาพประเพณีการบวช.....	92
รูปภาพพิธีการบวช.....	93
รูปภาพประเพณีการแต่งงานของชาวบ้าน.....	95
รูปภาพประเพณีงานศพพระมณฑป วัดเจดีย์ทอง.....	97
รูปภาพประเพณีงานศพพระมณฑป วัดเจดีย์ทอง.....	98
รูปภาพวงปีพาทย์มณฑป.....	99
รูปภาพลักษณะการสรงน้ำพระในงานสงกรานต์.....	102
รูปภาพประเพณีการแห่แห่แห่แห่แห่แห่แห่แห่.....	103
รูปภาพประเพณีการแห่แห่แห่แห่แห่แห่แห่แห่.....	104
รูปภาพประเพณีการจุดธูกันหนู.....	105
รูปภาพประเพณีการจุดธูกันหนู.....	106
รูปภาพพิธีการโภกผมไฟ.....	107
รูปภาพประเพณีการทำบุญกลางบ้าน.....	108
รูปภาพประเพณีการตักบาตรพระรั้วย.....	111
รูปภาพประเพณีการตักบาตรพระรั้วย.....	112
รูปภาพประเพณีการตักบาตรพระรั้วย.....	113
รูปภาพประเพณีการตักบาตรพระรั้วย.....	114